

*** PROFESSIONAL **Diamond³**® by **B+BTEC**



WGK 125

WET GRINDING KIT

NL

ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING

GB

TRANSLATION OF THE ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS

DE

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBEDIENUNGSANLEITUNG

FR

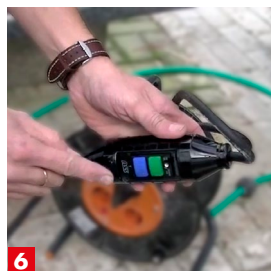
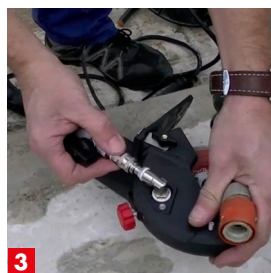
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS DE SERVICE D'ORIGINE

INHOUD

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen	3
Speciale veiligheidsvoorschriften	5
Verklaring van de symbolen	6
Bestanddelen	6
Ingebruikneming	6
Onderhoud	7
Milieubescherming	8



OPMERKING: Omdat onze engineers constant bezig zijn om de kwaliteit van onze producten verder te verbeteren, kan de vorm of uitvoering van onze producten wijzigen, zonder mededeling vooraf.

Afbeeldingen

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPPEN



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheids waarschuwingen en alle voorschriften. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.



OPMERKING: Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) en op elektrische gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder netsnoer).

1) Veiligheid van de werkomgeving

- Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht. Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- Werk met het elektrische gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar zich brandbare vloeistoffen, brandbare gassen of brandbaar stof bevinden. Elektrische gereedschappen vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt. Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact

passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.

- Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht. Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.
- Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het elektrische gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende gereedschapsdelen. Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.
- Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd. Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.
- Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3) Veiligheid van personen

- Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereed-

- schap. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.
- b) **Draag persoonlijke beschermende uitrusting.** Draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.
- c) **Voorkom per ongeluk inschakelen.** Controleer dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de accu aansluit en voordat u het gereedschap oppakt of draagt. Wanneer u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.
- d) **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.
- e) **Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding.** Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft. Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f) **Draag geschikte kleding.** Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, lange haren en sieraden kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
- g) **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiging beperkt het gevaar door stof.
- 4) Zorgvuldige omgang met en zorgvuldig gebruik van elektrische gereedschappen**
- a) **Overbelast het gereedschap niet.** Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap. Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact of neem de accu uit het elektrische gereedschap voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.
- d) **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen.** Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.
- e) **Verzorg het elektrische gereedschap zorgvuldig.** Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap nadelig

wordt beïnvloed. Laat deze beschadigde onderdelen voor het gebruik repareren. Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

- f) **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
- g) **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen.** Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5) Gebruik en onderhoud van accugereedschappen

- a) **Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd.** Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.
- b) **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- c) **Voorkom aanraking van de nietgebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.
- d) **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in**

de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen. Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

6) Service

- a) **Laat het elektrische gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.

SPECIALE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Met de machine kan uitsluitend veilig worden gewerkt, wanneer u de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften volledig leest en u zich strikt aan de gegeven aanwijzingen houdt. Laat u voor het eerste gebruik praktisch instrueren.



Trek altijd voor werkzaamheden aan de machine de stekker uit het stopcontact.



Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming.



GEVAAR: *Gebruik het natslijpsysteem WGK125 op een haakse slijper alleen in combinatie met een PRCD-veiligheidschakelaar.*

- **Let op de elektrische aansluiting.** Op bouwplaatsen moeten elektrische machines vanuit speciaal daarvoor aangebrachte stroomaansluitingen worden aangesloten. Als aansluitpunten gelden hiervoor een bouwstroom verdelingskast of scheidingstransformator. Niet geaarde

wandcontactdozen in een huis-installatie of dergelijke aansluitingen zijn niet geschikt als elektrische aansluiting. Voor nat-slijpmachines gelden verhoogde veiligheidsnormen. Daarom moet als extra veiligheid de machine worden aangesloten volgens onderstaande methoden:

- Bouwstroomverdeelkast met aardlekschakelaar max. 30 mA.; of
- Scheidingstransformator, waarop echter maar één machine tegelijk mag worden aangesloten; of
- Met een tussenkabel die voorzien is van een PRCD-beschermingsschakelaar van max. 30mA.

- **Gebruik altijd koelwater bij het natslijpen.**

Hiervoor kan gebruik worden gemaakt van een optionele watertank of d.m.v. aansluiting op de waterleiding.

- **Maak tijdens het slijpen geen lichamelijk contact met de slijpschijf.** Vermijd contact met hand en vingers met de schijf, dit kan ernstig letsel veroorzaken.
- **Laat een draaiende machine nooit onbeheerd.**
- Gebruik altijd de extra (meegeleverde) handgreep van de machine. Houd de machine met beide handen vast.

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

De onderstaande definities beschrijven het veiligheidsniveau voor iedere waarschuwing. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en let op deze symbolen.



GEVAAR: *Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, zal leiden tot een ongeval met dodelijke afloop of ernstige verwondingen.*



WAARSCHUWING: *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, zou kunnen leiden tot een ongeval met dodelijke afloop of ernstige verwondingen.*



VOORZICHTIG: *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, zou kunnen leiden tot lichte tot ernstiger verwondingen.*



OPMERKING: *Geeft een handeling aan waarbij geen sprake zal zijn van persoonlijk letsel maar die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot materiële schade.*

BESTANDELEN

- Diamond3® WGK125 opzetkap. Deze past op vrijwel elke haakse slijper voor zaagblad 125 mm.
- Wateraansluitstuk met kraan
- Waterslang koppeling
- Tussenkabel met PRCD-schakelaar

INGEBRUIKNEMING

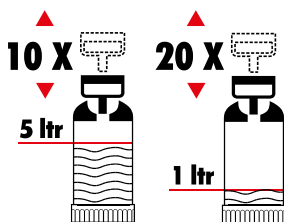
- Trek de stekker van uw haakse slijper uit het stopcontact voordat u de WGK125 opzetkap gaat bevestigen.
- Bevestig de WGK125 opzetkap op de beschermkap van uw haakse slijper. **1** (Zie Afbeeldingen.)
- Draai met de rode knop de opzetkap vast. **2**

Wateraansluiting

- Bevestig de bijgeleverde waterkraan met aansluiting op de aansluiting van de opzetkap. **3** Sluit de kraan. **4**
- Bij gebruik van een waterslang: Sluit

een waterslang met aansluiting aan op de machine. **5** Controleer met de kraan of er water uit de vernevelaar komt.

- Bij gebruik van een watertank: Sluit de watertank aan op de machine met een waterslang met aansluiting. **5** Vul de watertank tot het 5 liter niveau en breng de tank op druk door minimaal 10 x te pompen (**max 1 bar**). Controleer met de kraan of er water uit de vernevelaar komt.



Functietest PRCD-veiligheidschakelaar

- Sluit uw haakse slijper aan de tussenkabel met PRCD-schakelaar.
- Steek de stekker van de tussenkabel in het stopcontact.



WAARSCHUWING: Ter voorkoming van onbedoeld inschakelen van de machine moet voor het uitvoeren van de functietest van de PRCD-veiligheidsschakelaar de aan/uit-schakelaar uitgeschakeld zijn.

Controleer voor het begin van de werkzaamheden de juiste werking van de PRCD-veiligheidsschakelaar **6**:

- Druk op de knop «ON» van de PRCD-veiligheidsschakelaar. Het rode controlelampje geeft aan dat de veiligheidsschakelaar standby is.
- Druk op de knop «TEST». Het controlelampje moet uit gaan.

Slijpen

- U bent nu klaar om te slijpen.
- Open de waterkraan een beetje om de waterhoeveelheid in te stellen. Zet de machine aan.
- Druk niet te hard op de slijpmachine, laat de slijpschijf zijn werk doen.
- Als de slijpschijf tijdens het slijpen wordt geblokkeerd, moet men direct de schakelaar loslaten, om schade aan de machine en het voorwerp te voorkomen.

ONDERHOUD

- Sla gereedschap droog op, buiten bereik van kinderen.
- Het zelf repareren van uw gereedschap is gevaarlijk. Neem altijd contact op met een erkend service-center voor de beste oplossing.



WAARSCHUWING: Het gebruik van een PRCD-veiligheidsschakelaar is bij elk gebruik van deze apparatuur verplicht.



WAARSCHUWING: De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor eventuele ongevallen ontstaan door oneigenlijk gebruik of door aanpassingen aan de apparatuur.

MILIEUBESCHERMING

Gooi het apparaat nooit weg met het normale huisvuil. Verwijder het apparaat via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of uw communale afvalverwerkingsinstantie. Neem de actueel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalverwerkingsinstantie. Gooi alle verpakkingsmaterialen weg op een milieuverantwoorde manier.

Wijzigingen voorbehouden.
Zevenbergen, April, 2016
R.G.W. van den Boogaart
General Manager

Voor reserveonderdelen of advies neem contact op met:
B+BTec
Munterij 8
4762 AH Zevenbergen
The Netherlands
+31 168 331 260
info@bbtectoools.com

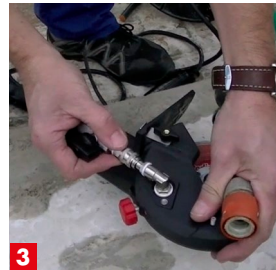
CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings . . .	10
Special Tools Safety Warnings	12
Safety Guidelines	12
Parts	13
Operating Instructions	13
Maintenance	14
Environmental Protection	14



ATTENTION: As our engineers are constantly conducting research and development on our machinery to develop quality products for the marketplace, our product model(s) can be changed without notice.

Pictures



GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



ATTENTION: Save all warnings and instructions for future reference.

The term 'power tool' in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain

or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- g) Make sure you have a proper connection of the tool at a socket outlet.

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for**

misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIAL TOOLS SAFETY WARNINGS



Working safely with this machine is possible only when the operating and safety information are read completely and the instructions contained therein are strictly followed. Before using for the first time, ask for a practical demonstration.



Before working on the machine itself, pull the mains plug.



Wear ear protectors and safety glasses..



WARNING: *Use of the wet grinding kit WGK125 on an angle grinder only in combination with a PRCD (GFCI) safety switch.*

- **Pay attention to the power supply.**

On construction sites electrical appliances should be connected to specially designed power supplies. Suitable are grounded main power supplies equipped with an earth leak switch of max. 30 mA or separating transformers. Non-grounded common household or similar power outlets are not suited as a power source. For wet grinding or cutting machines stricter safety standards are applicable. For

extra safety the machine must be connected by one of the following methods:

- Main power supply equipped with earth leak switch 30 mA; or
- Separating transformer, only one machine may be connected at any given time; or
- With an intermediate cable equipped with a PRCD (GFCI) safety switch of max. 30mA.
- **Always use coolant water when wet cutting.**
Use an optional water tank or a direct connection to the water supply.
- **Avoid contact with hands and fingers with the rotating blade.**
Doing so could cause serious injury.
- **Do not leave the machine turned "ON" when not in use.**
Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Hold the machine with both hands.

SAFETY GUIDELINES

Warning and Caution symbols in this manual are for a safer use. Read them attentively and understand their meaning.



DANGER: *Indicates an potentially hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.*



WARNING: *Indicates an potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.*



CAUTION: *Indicates an potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.*



ATTENTION: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

PARTS

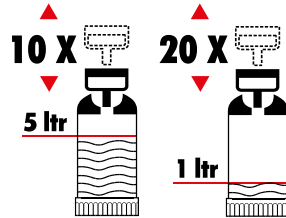
- Diamond3® WGK125 safety cap. Suitable for almost every angular grinder for 125 mm blades.
- Adapter with water valve
- Water hose coupling
- Intermediate cord with PRCD (GFCI) safety switch

OPERATING INSTRUCTIONS

- Pull the power plug of your angular grinder before mounting the WGK125 safety cap.
- Mount the WGK125 safety cap to the safety cap of the machine. **1** (See Pictures.)
- Turn the red knob to secure the cap. **2**

Water Supply

- Mount the adapter with water valve to the WGK125 safety cap. **3** Close the water valve. **4**
- When using a water hose for water supply: Connect the water hose to the adapter. **5** Check with the water valve if water sprays from the nebulizer.
- When using the water tank: Connect the water tank and the hose to the machine. **5** Fill the water tank to the 5 litre level and pressurize by pumping at least 10 times (**max. 1 bar**). Check with the water valve if water sprays from the nebulizer.



Functional test for the PRCD (GFCI) safety switch

- Connect the machine to the intermediate cord with the PRCD (GFCI) safety switch.
- Plug the cord into the power socket.



WARNING: The ON/OFF switch must be switched off, in order to avoid unintentional starting of the machine when carrying out the functional test of the PRCD (GFCI) safety switch.

Before commencing work, check that the PRCD (GFCI) safety switch is functioning properly: **6**

- Press the "ON" button on the PRCD (GFCI) safety switch. The red control lamp indicates when the safety switch is ready for operation.
- Press the "TEST" button. The control lamp must go off.

Cutting

- You are now ready for cutting.
- Open the water valve a little to determine the amount of water. Start the machine.
- Work with uniform light feed pressure.
- If the blade locks during the cutting process it is recommended to stop cutting immediately so that the machine and the object are not damaged.

MAINTENANCE

- The machine should be kept in a dry place and kept out of the reach of children.
- Never attempt to repair the machine yourself. Contact a local service facility for repair work.

Subject to change without prior notice.
 Zevenbergen, April, 2016
 R.G.W. van den Boogaart
 General Manager

For spare parts or advice contact
 B+BTec
 Munterij 8
 4762 AH Zevenbergen
 The Netherlands
 +31 168 331 260
 info@bbtectoools.com



WARNING: For any use of this equipment a PRCD (GFCI) safety switch is required.



ATTENTION: The manufacturer/importer is not liable for any accidents caused by improper use or modifications to the equipment.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Do not dispose of the appliance with domestic waste. Dispose of the appliance only via an authorized waste management company or your municipal waste management organisation. Adhere also to the applicable regulations. In case of doubt refer to your waste management organisation. Recycle all packaging material in an environmentally friendly manner.

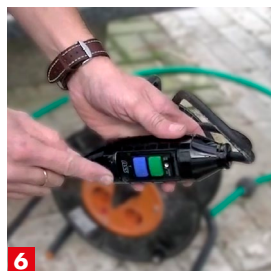
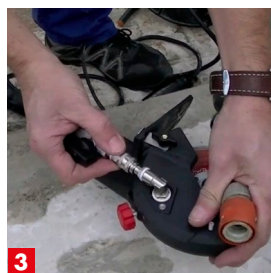
INHALT

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	16
Spezielle Sicherheitshinweise	18
Erklärung Symbole	19
Elemente	19
Inbetriebnahme	19
Wartung/Pflege	20
Umweltschutz	21



HINWEIS: Unsere Ingenieure sind ununterbrochen tätig die Qualität unseren Maschinen zu verbessern. Deshalb kann sich die Ausführung ohne vorherige Mitteilung ändern.

Bilder



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.



HINWEIS: Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit

schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen,

Alkohol oder Medikamenten stehen.

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können,**

vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. Entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

6) Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE



Gefahrloses Arbeiten mit dem Gerät ist nur möglich, wenn Sie die Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vollständig lesen und die darin enthaltenen Anweisungen strikt befolgen. Lassen Sie sich vor dem ersten Gebrauch praktisch einweisen.



Vor allen Arbeiten am Gerät Netzstecker ziehen.



Schutzbrille und Gehörschutz tragen.



WARNUNG: *Verwenden Sie das Nass Schneid System WGK125 an einem Winkelschleifer nur in Verbindung mit einem PRCD-Schutzschalter.*

• Achten Sie auf den Elektroanschluss.

Elektrische Betriebsmittel auf Baustellen müssen von besonderen Speisepunkten aus versorgt werden. Als Speisepunkte gelten Baustromverteiler, daneben aber auch Transformatoren mit getrennten Wicklungen (Trenntransformatoren). Wandsteckdosen in Hausinstallationen oder ähnlichen ortsfesten Anlagen sind keine Speisepunkte. Für Nass-Schleifmaschinen gelten die

erhöhten Sicherheitsforderungen für Nassbetrieb. Dies hat zu Folge, das als Schutzmaßnahme gegen zu hohe Berührungsspannung folgendes anzuwenden:

- Baustromverteiler mit Fehlerstromschutzschaltung, die bei einem Nennfehlerstrom bis max. 30 mA wirksam sind; oder
 - Schutztrennung, wobei an einem Trenntransformator stets nur ein Verbraucherangeschlossen werden darf; oder
 - Zwischenkabel mit PRCD-Schutzschalter 30mA.
- **Benutzen Sie immer Wasser zum Kühlen der Trennscheibe.**
Benutzen Sie einen optionellen Wasserbehälter oder schliesen Sie die Maschine direkt an das Wassernetz an.
 - **Beim Schleifen darf die Trennscheibe nicht mit dem Körper berührt werden.**
Vermeiden Sie Kontakt von Hand und Finger mit der Trennscheibe, Sie können sich verletzen.
 - **Das Gerät nie unbeaufsichtigt drehen lassen.**
Verwenden Sie immer die zusätzliche Handgriffe der Maschine. Halten Sie die Maschine immer mit beiden Händen.

ERKLÄRUNG SYMBOLE

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.



GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.



WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, u. U. zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das nichts mit Verletzungen zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

ELEMENTE

- Diamond3® WGK125 Schutzeinheit. Die Einheit passt praktisch auf jeden Winkelschleifer für die Trennscheibe 125 mm.
- Wasser-Anschluß und Hahn
- Wasserschlauch Kupplung
- Zwischenkabel mit PRCD-Schalter

INBETRIEBNAHME

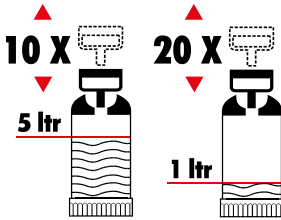
- Ziehen Sie den Stecker Ihrer Maschine aus der Steckdose bevor Sie die WGK125 Schutzeinheit betätigen werden.
- Befestigen Sie die WGK125 Schutzeinheit auf die Schutzkappe des Winkelschleifers. **1** (Siehe Bilder.)
- Mit dem roten Knopf die Schutzeinheit sichern. **2**

Wasseranschluss

- Befestigen Sie den gelieferten Wasserhahn und Wasseranschluß

am Anschluß der Schutzzeinheit. **3**
Schliessen Sie den Wasserhahn. **4**

- Bei Gebrauch eines Wasserschlauches: Befestigen Sie den Schlauch mit Anschluß auf die Maschine. **5** Prüfen Sie mit dem Wasserhahn ob Wasser aus dem Vernebler spritzt.
- Bei Gebrauch des Wasserbehälters: Befestigen Sie den Schlauch mit Anschluß des Wasserbehälters auf die Maschine. **5** Wasserbehälter bis 5 ltr. Marke abfüllen. Wasserbehälter mittels mindestens 10-fachem Pumpen auf Druck bringen (**max 1 bar**). Prüfen Sie mit dem Wasserhahn ob Wasser aus dem Vernebler spritzt.



Funktionstest PRCD-Schutzschalter

- Schliessen Sie Ihren Winkelschleifer an das Zwischenkabel mit PRCD-Schalter.
- Den Netzstecker des Zwischenkabels anschliessen.



WARNUNG: Um ein unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes zu vermeiden, muss zur Durchführung des Funktionstests des PRCD-Schutzschalters der Ein-/Ausschalter ausgeschaltet sein.

Vor Arbeitsbeginn die ordnungsgemäße Funktion des PRCD-Schutzschalters überprüfen: **6**

- «ON»-Taste am PRCD-Schutzschalter drücken. Die rote Kontrolllampe zeigt die Betriebsbereitschaft des Schutzschalters an.

- «TEST»-Taste drücken. Kontrolllampe muss erlöschen.

Schneiden

- Sie sind nun bereit zu schleifen.
- Öffnen Sie den Wasserhahn ein wenig damit die Menge Wasser aus dem Vernebler eingestellt wird. Die Maschine einschalten.
- Drücken sie nicht zu stark auf die Maschine, lassen Sie die Trennscheibe in Ruhe arbeiten.
- Wenn die Trennscheibe sich während der Schleifarbeiten verklemmt, sollte man die Maschine unbedingt ausschalten um Schäden an Maschine und Objekt zu vermeiden.

WARTUNG/PFLEGE

- Lagern Sie die Maschine und Werkzeuge trocken und ausser reichweite von Kinder.
- Bei Störungen im Zweifelsfall und bei ausdrücklichem Hinweis einen autorisierten Kundendienst aufsuchen.



WARNUNG: Der Einsatz eines PRCD-Schutzschalter ist mit jeder Verwendung dieser Ausrüstung erforderlich.



HINWEIS: Der Hersteller/Importeur haftet nicht für eventuelle Unfälle durch unsachgemäßen Einsatz oder Modifikationen am Gerät verursacht werden.

UMWELTSCHUTZ

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Änderungen vorbehalten.
Zevenbergen, April, 2016
R.G.W. van den Boogaart
General Manager

Für Ersatzteile oder Beratung Kontakt
B+BTec
Munterij 8
4762 AH Zevenbergen
The Netherlands
+31 168 331 260
info@bbtectoools.com

CONTENU

Instructions générale de sécurité pour outillage électriques	23
Consignes spéciales de sécurité	25
Symboles de ce mode d'emploi	26
Composants	26
Mise en service	26
Entretien	27
Informations pour la protection de l'environnement	27



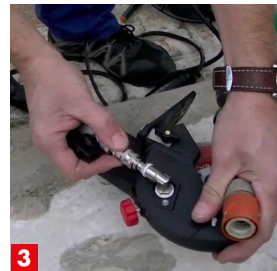
REMARQUE: Puisque nos ingénieurs améliorent constamment la qualité de nos produits, il se peut que la forme ou la présentation de nos produits changent, sans avertissement préalable.

Images

1



2



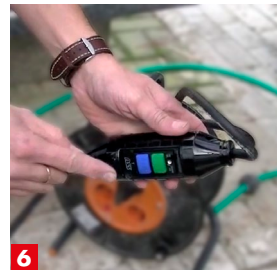
3



4



5



6

INSTRUCTIONS GÉNÉRALE DE SÉCURITÉ POUR OUTILLAGE ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT: Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.



REMARQUE: Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outillage" dans les instructions fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- Conservez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenez les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.

Les fiches non modifiées et les prises de courant adaptés réduiront le risque de choc électrique.

- Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- N'exposez pas les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lors de usage de l'outil à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'utilisation extérieure. Ceci réduit le risque de choc électrique.
- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de sécurité. Portez toujours une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques anti-poussières, les chaussures de sécurité antidéra-

pantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés dans les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

- c) **Évitez tout démarrage accidentel.** Assurez vous que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position de marche est source d'accidents.
- d) **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures.
- e) **Ne vous précipitez pas. Gardez une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **Habillez vous de manière adaptée.** Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, assurez vous qu'ils soient connectés et utilisés correctement.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4) Utilisation et entretien de l'outillage

- a) **Ne forcez pas l'outillage.** Utilisez l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux et de manière plus sûre le travail pour lequel il a été construit.
- b) **N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur fait défaut.** Tout outil qui ne peut pas

être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

- c) **Debranchez la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conservez les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne permettez pas aux personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observez la maintenance de l'outil.** Vérifiez qu'il n'y ait pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Gardez affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- a) **Ne rechargez qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu

lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.

- b) **N'utilisez les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou du feu.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

6) Maintenance et entretien

- a) **Faites entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela assurera la sécurité de l'outil.
- b) **Faites contrôler régulièrement les câbles de raccordement de l'outil et faites les remplacer par un spécialiste s'ils sont endommagés.** Si le câble de raccordement est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécialement préparé, disponible auprès du centre de service.

CONSIGNES SPÉCIALES DE SÉCURITÉ



En plus il faut observer les consignes de sécurité générales du livret ci-joint. Faites-vous initier à l'emploi de l'appareil avant la première utilisation.



Avant de commencer le réglage de l'appareil, retirez la fiche de contact.



Porter des lunettes de protection et un protège-ouïe.



DANGER: *Utilisez le système à sciant à eau WGK125 sur un meuleuse angulaire uniquement en combinaison avec un interrupteur de sécurité PRCD.*



ATTENTION! *Sur les chantiers, les machines électriques doivent être branchées sur des prises de courant de chantier spécialement prévues à cet effet. Celles-ci sont obtenues à l'aide d'une boîte de répartition ou d'un transformateur de séparation. Les prises murales non reliées à la terre dans une installation d'habitation ou tout raccordement de ce type ne conviennent pas pour un raccordement électrique de la scie.*

Pour les scies humides, il convient de respecter des normes de sécurité encore plus sévères. C'est pourquoi la machine doit être raccordée selon les méthodes suivantes à titre de mesure de sécurité supplémentaire :

- Boîte de répartition du courant de chantier avec interrupteur à courant différentiel résiduel de max. 30 mA.
- ou –

- Transformateur de séparation sur lequel une seule machine peut être raccordée à la fois
– ou –
- Avec un câble intermédiaire qui est équipé d'un interrupteur de sécurité PRCD de max. 30 mA.
- **Utilisez toujours de l'eau de réfrigération en sciant à l'eau.** Pour cela l'usage d'un réservoir à eau optionnel est possible ou un raccordement au robinet.
- **N'entrez pas en contact de la main ou des doigts avec la scie.** Ceci peut blesser sérieusement.
- **Ne laissez jamais seule une machine tournante.**
Employez toujours la pognée supplémentaire incluse. Tenez la machine à deux mains.

SYMBOLES DE CE MODE D'EMPLOI

Dans ce qui suit les consignes de sécurité sont expliquées en détail. Veuillez lire les instructions de service et faire attention à ces symboles.



DANGER: Indique une situation dangereuse imminente susceptible de provoquer des blessures graves ou mortelles, si elle n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT: Indique la possibilité d'une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures graves ou mortelles, si elle n'est pas évitée.



ATTENTION: Indique la possibilité d'une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures légères ou pas trop graves, si elle n'est pas évitée.



REMARQUE: Indique un comportement qui n'est pas susceptible de provoquer des dommages corporels, mais qui pourrait entraîner des dommages matériels.

COMPOSANTS

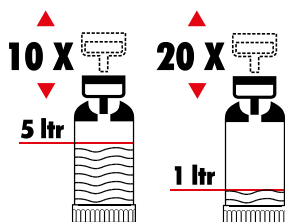
- WGK125 manchon sécurité. Celle-ci s'adapte quasi chaque meuleuse angulaire de lame 125 mm.
- Raccord à eau avec robinet.
- Raccord pour tuyau d'eau.
- Câble intermédiaire avec interrupteur PRCD.

MISE EN SERVICE

- Retirez la fiche de votre meuleuse angulaire de la prise avant de fixer le manchon WGK125.
- Attachez le WGK125 sur la cape de sécurité de votre meuleuse angulaire. **1** (Voir les images.)
- Fixer le manchon de sécurité avec le bouton rouge. **2**

Raccord à l'eau

- Fixer le raccord du robinet inclus au raccord du manchon sécurité. **3**
Fermez le robinet. **4**
- Lors de l'usage d'un tuyau d'eau: fixez le tuyau au raccord de la machine. **5**
Contrôlez avec le robinet si l'eau sort de pulvérisateur.
- Lors de l'usage d'un réservoir à eau: raccordez le réservoir à la machine avec un tuyau à raccord. **5**
Remplissez le réservoir jusqu'au niveau de 5 litres et mettez le réservoir sous pression en pompant 10 fois minimum (**max. 1 bar**). Contrôlez avec le robinet si l'eau sort de pulvérisateur.



Test de fonctionnement – commutateur de sécurité PRCD

- Raccordez votre meuleuse angulaire au câble intermédiaire avec interrupteur PRCD.
- Mettez la fiche du câble intermédiaire dans la prise de courant.



AVERTISSEMENT: A fin d'éviter un démarrage involontaire de l'appareil, il faut débrancher le commutateur Marche / Arrêt avant de commencer le test de fonctionnement du commutateur de sécurité PRCD.

Avant de commencer le travail, contrôler le bon fonctionnement du commutateur de sécurité PRCD **6**:

- Appuyer sur la touche « ON » au commutateur de sécurité PRCD. Le témoin lumineux rouge indique que le commutateur de sécurité est opérationnel.
- Appuyer sur la touche « TEST ». Le témoin lumineux s'éteint.

Meulage

- Vous êtes prêt à meuler.
- Ouvrez lentement le robinet afin de régler le débit d'eau. Branchez la machine.
- Ne poussez pas trop fort sur la machine. Laissez travailler le meule.
- Si le meule bloque, lâchez immédiatement l'interrupteur afin d'éviter des dépôts à la machine ou à l'objet.

ENTRETIEN

- Gardez l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- N'essayez jamais de réparer la machine vous même mais contactez un centre de service reconnu.



AVERTISSEMENT: L'utilisation du disjoncteur de protection PRCD est obligatoire pour toute utilisation de cet équipement.



AVERTISSEMENT: Le fabricant / importateur n'est pas responsable des accidents causés par une mauvaise utilisation ou par l'adaptation au matériel.

INFORMATIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez jamais l'appareil dans les déchets résiduels. Remettez l'appareil à une société de traitement des déchets agréée ou à votre administration communale de traitement des déchets. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre administration communale. Éliminez tout le matériel d'emballage de façon écologique.

FR

DIAMOND3® WGK125

Sous réserve de modifications.
Zevenbergen, Avril, 2016
R.G.W. van den Boogaart
General Manager

Pour les pièces de rechange ou contact
conseil:
B+BTec
Munterij 8
4762 AH Zevenbergen
The Netherlands
+31 168 331 260
info@bbtectoools.com

bbtectoools.com

Diamond3® is designed and manufactured by **B+BTec**

BD3M2005Y1